



淨空老法師 法語

海贤老和尚说念佛、成佛是小事，其他都是假的，所以要统统放下。

覺正



本期专栏:如何面对孤独

- 📖 本期内容简介
- 📖 [经论辑要：金刚经讲义节要述记 \(170\)](#)
- 📖 [印光大师开示：示念佛方法](#)
- 📖 [伦理道德：孔孟就是仁义忠恕](#)
- 📖 [因果教育：文昌帝君阴骘文广义新译 \(10\)](#)
- 📖 [心得交流：cf27167同学的学佛心得](#)
- 📖 [答疑解惑](#)
- 📖 [网路讲座：净空老和尚网路首播](#)
- 📖 [法宝流通](#)
- 📖 [信息交流](#)



淨空法師專集網站 www.amtb.tw

人生苦樂，皆無盡境；人心憂喜，亦無定程。曾經極樂之境，稍不適則覺苦。曾經極苦之境，稍得寬則覺樂矣。

文摘恭錄自《草堂警句精華》



[我要訂閱/取消](#)

[雜誌下載](#)

[學佛問題](#)

2016.5.1 星期日 Vol. 445

本期内容简介

本期内容如下：

佛在《大乘无量寿经》中说“人在爱欲之中。独生独死。独去独来。请看[本期专栏](#)。

佛在大乘经上教我们修学必须“以戒为师”，要严持戒律。请看[金刚经讲义节要述记](#)。

最新消息：[Facebook](#)

影片及mp3下载：[从360云盘、百度网盘下载讲座影音、文字、普华短片、电子书等](#)

日前发现yahoo、pchome、themai、sohu、126、263、163、eyou、sina、21cn免费信箱，会被isp当作广告信挡掉或移至垃圾筒，若您是上列信箱，请先查看垃圾筒是否有，若无收杂志建议使用其他Email信箱订阅，谢谢！

本期专栏：如何面对孤独

佛在《大乘无量寿经》中说“人在爱欲之中。独生独死。独去独来。苦乐自当。无有代者。善恶变化。追逐所生。道路不同。会见无期。”说的正是迷惑颠倒的众生受业力的牵引，“万般将不去，唯有业随身。”在六道中轮回，流浪生死。“茕茕怱怱，当入其中。”孤孤单单，那些同伙、哥儿们、至亲至爱的眷属，没有一个能跟着，孤独的很、恐慌的很。

一、种种孤独及原因

1. 伦常乖舛，世人多孤独

《经音义》曰：“无父曰孤，无子曰独。”景兴云：“孤者无父母，独者无子女。”但是现前社会，五伦没有了，父子、夫妻、兄弟没有信任，人在急难时谁来帮助、关心、照顾？一个人都没有。很多子女不养老人了，人老了就孤独无依，人活在世间真的是可怜孤独！

古代社会你再无能、再没有智慧，家照顾你。你的家人爱你、关怀你，无论你走到哪里，家人都记着你。你年岁大了，不能再工作了，落叶归根，老家照顾你。老家父子有亲、长幼有序、朋友有信。你小的时候，只要好好念书，就不会失学。为什么？家庭帮助你。年老的时候回到老家，享受天伦之乐，家族养老。家里的家学（私塾），就是子弟学校，从幼稚园培养你到大学，家担负着教学的责任。而现在人生活得真苦、真可怜，人生在世毫无保障，苦不堪言，浊恶到了极处。

2. 堕胎的果报是孤独

“万法唯心所造”，心想善，就得到尊贵、豪富、贤明、智勇；心行不善，那就得到盲聋喑哑、贫穷孤独。今天社会堕胎盛行，他就得到贫穷、孤独的果报，将来投胎的时候到人道，父母双亡，为什么？前世杀小孩，得这个果报；到老的时候没有儿女，没有人奉养。世间人不晓得这个道理，不知道事实真相，这事情决定不能做，缺德太甚。现在社会大家不要儿女，儿女是累赘，到将来自己老的时候没人奉养。常常有老人自杀。自杀解决不了问题，他生生世世要受这个果报，什么时候债能还清？全是自作自受。

3. 破坏众生家庭的果报是孤独

凡是破坏众生的家庭，不能不受报应！比如，我们最常见的，小鸟也有家庭，有人去抓鸟，掏窝里面的蛋，破坏人家的家庭，叫人家家破人亡，来生如果得人身，也会有家破人亡的这个报应。什么样的因，有什么样的果报，什么样的果报，过去生中一定有因缘，有破坏众生家庭的因，他就会有“孤独”的果报。

4. 成佛之道多是孤独

此地的“道”解做路。走佛道成佛，走菩萨道证得菩萨果位，走人道来生得人身。贪心是鬼道，贪而无厌；愚痴是畜生道，没有能力辨别真妄、邪正、是非、善恶，颠倒其事；瞋恚嫉妒是地狱道。摆在面前的路很多，走哪条？我们很希望走成佛之道，心里是这么想的，也有这意愿，可是要冷静反省、观察，我这一条路是不是成佛之道？不能走错了。如果把地狱道当作成佛之道，那就冤枉了。说实在的话，地狱道热闹得不得了，非常拥挤；成佛的道上人太少了，你走成佛之道一定很孤单，同伴很难遇。我们要有高度的警觉，不要以为那么多人走这个道，这个道一定不错；不但是佛道、菩萨道、缘觉声闻道，连人天道上，人都很稀少，为什么？“夫为人者，当爱乐人善”，看到别人善心善行，真正生欢喜心，这是人道，而这样的人能有多少？如果心生嫉妒，一定是饿鬼道、畜生道；如果还想尽方法障碍、打击他，这是地狱道。

5. 不往生极乐世界，永远孤独

佛讲爱别离苦。这一生再相爱的人，夫妻、父子、朋友一定要生离死别，死了之后不可能在一起，各人的业不相同，在六道随业受报。真正能够永远在一起只有一个方法，念

佛求生净土。你要是到西方极乐世界，就跟家亲眷属天天见面，而且你要劝舍不得分离、永远要在一起的亲人，一同到西方去；不到西方，永远不能在一起。死了之后，被业力所牵，轮回转世，一投胎，下一次再碰到，那真是无量劫之后的事了！纵然碰到了，也不认识，很难聚集在一起。真正想不分开、永远在一起，大家都想阿弥陀佛就对了。

二、如何面对孤独—安住佛号法喜充满

我们只要一心一意的念这句佛，什么时候都不忘掉佛，把心思放在阿弥陀佛上，自己的心和佛心相应，就能去苦、消愁，不会孤独。世间不如意事，不去想它。要把心换过来，不断的念佛，有佛的加持进入心里，心情会很好，心里会有寄托。很多长年念佛的老人耳聪目明，思惟清晰，而且人生有希望，不会绝望。所以这是大安乐法门！一想到临终有阿弥陀佛接引，一想到由自己的勤修一定能往生，这个时候会信心充满，欢喜无量！

三、回极乐老家大团圆再也不孤独

往生到极乐世界，没有孤单寂寞。无量劫中，家亲眷属、亲朋好友，念佛往生去极乐世界的人很多。佛来接引我们时，旁边跟着我们的亲朋好友以及跟我们有缘的人。我们到极乐世界就全都想起来了，生生世世，清清楚楚、明明白白。宿世亲朋好友众多，又见面团圆了，会生起无量的欢喜心；但没有情执、分别、起心动念。我们往生到西方世界，地球上现在的、过去的家亲眷属，我们记忆都很清楚，他们现在在哪一道统统看得到，统统能明了他们所造的业因果报。如果有缘，决定去度他。缘是什么？缘是能信。你示现他能觉悟，你说法他能听懂，能解、能愿、能行，他就能发愿求生西方极乐世界，就肯念这一句“阿弥陀佛”。你等待他功夫成熟，跟着阿弥陀佛一起去接他往生。生到西方极乐世界永无诸苦，但受诸乐，再也不孤独。

恭录自净空老和尚讲演集

5. 菩萨摄受众生、财施不可无。但宗旨在行法施，不以财施为究竟耳。

‘菩萨摄受众生、财施不可无。但宗旨在行法施，不以财施为究竟耳。’金刚般若这一会，世尊特别强调“无住”之重要。我们必须舍，必须一切放下。在此教诫之下，财施是第一个项目。众生是凡夫，妄想分别执着没断，贪瞋痴的念头没断。诸佛菩萨想帮助众生，帮助的方法一定要能恒顺众生。《华严经》行愿品说，在恒顺之中随喜功德。佛家俗话说，“先以欲勾牵，后令入佛智”。众生有欲望，先要满足他的欲望，然后引导他开智慧，此是佛的善巧方便。诸位切记，只是善巧方便而已，可以用此方法，但是不能执着。因此，财施不仅不可无，而且要很认真去做。

佛在大乘经上教我们修学必须“以戒为师”，要严持戒律；又告诉我们，一定要“以苦为师”。何以佛要如是说，我们冷静观察就明白。学佛的同修都知道戒律之重要，都知道要严持戒律，何以做不到？怕吃苦。不肯吃苦，何能持戒。若想严持戒律，一定要明了以苦为师。物质生活的条件很差，世间人以为很苦，而初学佛的人的确以此为苦，可是真正依教奉行必得受用。得什么受用？得乐的受用。苦里有真乐；反之，世间人以为乐，乐里有真

苦。此事很少人知道。“乐里有真苦，苦里有真乐”，没有契入这个境界之人焉能知道。

何以说苦中有真乐，乐在自在，心里没有妄想执着、没有忧虑牵挂，多么快乐！心自在，身就自在。虽然粗茶淡饭，甚至衣食不敷，但是健康长寿、精神饱满、体力充沛，真正乐在其中。反观世间的富贵人家，有多少人伺候，得了痴呆病，老人病，半身不遂，要死不能死，要活又活不了，乐里有大苦。我学佛这些年，看到不少大富人家、豪门贵族，没享几年福就躺在床上，一天三班护士伺候，躺着享福，此是乐中之大苦。佛在经上说得很明白，此苦是花报；果报一定在三途。学佛的人以苦为师，苦里有乐，现前身心自在、健康长寿是花报；果报若不是往生作佛、作菩萨，来生必定得人天福报，决定不堕三途。是故，苦里有乐是真乐；乐里有苦是真苦。

佛教导我们要修布施般罗蜜，特别教导我们要财施。世间的五欲，第一就是财。财、色、名、食、睡是世间人最想要享受的。我们要看清楚，五欲不是好东西，纵然现前，要知道舍离。如何舍离？布施。财来之后，就布施掉，不可以积。经上说得很好，“积财伤道”，此是佛对我们宝贵的教诲。人要是积财，现前带给人的是烦恼、忧虑、牵挂，来生果报在三途，被这些钱财害了。财来了就施，绝对不存，且愈施愈多，愈多愈要施。万万不可起悭贪，被五欲六尘迷惑。

佛法传到中国，已经有两千年的历史。过去，佛教道场确实是名实相符的富丽堂皇。佛教导我们以苦为师，何以建立如此富丽庄严的道场？那是为了接引众生。众生看到如此金碧辉煌、庄严灿烂的道场，就进来了。这是接引众生的方法，不是出家人贪图享受。出家人如果贪图享受，果报在阿鼻地狱，佛在《戒经》里讲得很清楚。虽然道场建得富丽堂皇，出家人还是过得很清苦。出家人住“广单”，就是“通铺”，许多人睡在一起。生活很简单、很朴实，吃的依旧是粗茶淡饭。富丽堂皇的建筑是供养佛，供养一切众生的，一切都是为了摄受众生。

这些建筑是硬体的设施，更重要的是软体设施。古代寺院里天天讲经说法，弘传大乘，此乃如来家业。菩萨的事业是教学。现代的软体比过去完善，随着科技的发达，可以印经、制作录影带、录音带、雷射激光片。不仅对一个道场的信众提供法布施，还能对其他地区，乃至对世界其他国家广泛的提供法布施，希望一切有缘人皆得佛法之利益。

自己的生活多忍受一点清苦，把钱财留下来修法布施，佛弟子要常存此心。时时刻刻记住，我们在生活上能少用一分钱，摄受众生就多一分钱的力量。不但出家人要记住，在家人亦不例外，此才真正是如来弟子，是真正修菩萨道之人。是故，一切财施是为法施铺路而已。

>>续载中.....

(《金刚经讲义节要述记》讲于1995.5新加坡佛教居士林及美国，“华藏讲记组”恭敬整理。)

若凭空造楼阁，妄说胜境界，即犯大妄语戒；乃未得谓得，未证谓证，其罪甚于杀盗淫百千万亿倍。其人若不力忏，一气不来，即堕阿鼻地狱；以其能坏乱佛法，疑误众生故也。汝切须慎重。所见之境有一分，不可说一分一，亦不可说九厘九；过说亦罪过，少说亦不可。何以故？以知识未得他心道眼，但能以所言为断耳。此种境界，向知识说，为证明邪正是非，则无过；若不为证明，唯欲自炫，亦有过。若向一切人说，则有过；除求知识证明外，俱说不得。说之，则以后便永不能得此胜境界；此修行人第一大关，而台教中屡言之。所以近来修行者，多多着魔，皆由以躁妄心，冀胜境界。勿道其境是魔，即其境的是胜境，一生贪着欢喜等心，则便受损不受益矣；况其境未必的确是胜境乎。倘其人有涵养，无躁妄心，无贪着心，见诸境界，直同未见；既不生欢喜贪着，又不生恐怖惊疑；勿道胜境现有益，即魔境现亦有益。何以故？以不被魔转，即能上进故。须知学道人，要识其大者，否则得小益必受大损。勿道此种境界，即真得五通，尚须置之度外，方可得漏尽通；若一贪着，即难上进，或至退堕，不可不知。（正）复何慧昭书

伦理道德：人弃常则妖兴

全世界人梦寐希求的是如何化解冲突，促进社会安定和平。这个东西，汤恩比说的话是绝对正确的，“只有中国孔孟学说跟大乘佛法”，能救二十一世纪的地球。这是中国什么东西？孔孟是中国的，大乘也是中国的。孔孟是什么？我们把孔孟总结，结成四个字，仁、义、忠、恕。孔子一生讲仁，仁是爱人，人要爱人；义是合理，思想言行要合情、合理、合法，这就叫义，孔子、孟子一生的主张。“夫子之道”，这是学生对孔子一生的行谊说出两个字，“忠恕而已”，这两个字代表了孔子。忠是大公无私。忠这个字，上面是个中，下面是个心，心要放在中间，不偏不邪不私，这就是忠；也就是真诚，真诚心待人接物。恕，原谅别人的过失。他没有学过圣贤之道，无论做错什么事情都要原谅他，不要去责怪他。用这个方法，用大乘的真诚慈悲，可以化解冲突，可以把这个世界带向安定和谐。

文摘恭录—二零一二净土大经科注（第一一五集）2013/1/9 档名：02-040-0115

因果教育：文昌帝君阴骘文广义新译（10）

清朝昆山周梦颜安士氏述／民国蓬岛思尼子新译

【除暴佑良】

帝君说：北郭的富人智全礼，在春天二月的时候举行祭祀，一家人都喝醉了。暴徒王才趁机抢劫，捆绑了男女九人、婢妾七人，只有全礼的妻子与两个女儿舜英、舜华没有被捆绑。两个女儿抱住母亲哭泣，王才想要逼迫她们，幼女骂他说：“饿贼侵犯我家，张神君已经知道你的行为了！”话刚说完，他家的司命神崔瑄与智家的祖先都来向我告急，我立即派遣功曹辅兴带领阴兵百人去处理。于是全礼一家人绳索自然解开，一齐抓住盗贼向郡守报告，王才就被处死。

【按】王才之所以敢去抢劫，只是因为智全礼一家人都喝醉罢了！一家人之所以都喝醉，必定是因为全礼自己先醉罢了！假使当时主人清醒不乱，那么全家大小还会知道警惕，怎么会引来外人的侵犯呢？主人不可不常常保持清醒，这是极为重要的呀！人如果没有正知

正见，那么六种抢劫功德财的贼（眼耳鼻舌身意），就会各自引来暴徒（色声香味触法），自己抢走自家的珍宝。难道只有全礼一家人这样吗？而韧；弦，紧而直。佩带韦弦，以便随时警惕自己所不足的。后来通指有益的规劝。

济人之急。

【发明】急与难不相同，难是就遭遇来说，急是就财物来说。世人把财富当成是自己的生命，对于生活上的需求，没有比衣食更急的；对于疾病来说，没有比医药更急的。有子女的，就以婚嫁为急事；遇上死亡的，就以丧葬为急事。必定要随力随势去周济，这样才叫做救济。

◎《礼记·礼运》孔子说：“大道在畅行的时代，天下是大家所共同拥有的。……因此，人们不仅亲爱自己的亲长和孩子，而且亲爱他人的亲长与孩子。”又说：“资源不可将它抛弃在地下，必须加以开发；而所开发出来的资源，应当与天下人共享，不能只是自己私藏起来。因为自己私藏起来，就与藏在地下没有两样。资源既然要共享，那么义务也应当共尽，所以人不可以不出力服务人群，但不能只是为了自己的利益才去做。”果真明白这个道理，那么急难虽然是发生在别人身上，也不敢看作是别人的急难，而会直接看作是自己的急难。到了能看成是自己的急难时，这就是生生世世不会遇上急难的原因。

◎陈几亭说：谚语称呼富人是财主，是说他有掌控财物的权利。家业虽然不能废弃，但是必须节省自己来周济别人。现在那些财物很多的人，都被财物所奴役。能够爱惜和善用，这才是真正的财主；只是爱惜而不能善用，不过是个财物的奴隶罢了！

◎《优婆塞戒经》说：如果用衣服布施，就会获得上等妙色身的果报；如果用饮食布施，就会获得无上大力的果报；如果用灯光布施，就会获得净妙眼的果报；如果用车马布施，就会获得身体安乐的果报；如果用房舍布施，就会获得日常所需不会缺乏的果报。

◎又说：如果给妻子奴婢衣食时，有怜悯而欢喜布施的心理，未来将获得无量福德。如果看见稻田和粮仓中有鼠雀偷吃谷米，生起怜悯而欢喜布施的心理，也将获得无量福报。

【下附征事】

【贫富富贫】

帝君说：蜀帝刚刚建国时，那年刚好遇上大饥荒，川东西部特别严重。有个富农罗密，积存了五千多斛(1)谷粮，却藏起来不出卖。而义士许容，耗尽家产来赈济贫困，财力不能持续下去，整夜焚香祈求上天护佑。邑神来和孙来告诉我，我就奏报上帝，上帝下令取罗密的谷粮散发给群众。我就派遣风神掀掉罗家的房子，谷粮随风飘旋，从空中撒了下去，色泽相同的谷粮各自聚集在一起，邑中百姓因而都能饱腹。罗密所储存的谷粮，一天就散尽了。邑人感念许容的恩惠，经常会去酬谢他；而对于罗密遭受灾祸，则是感到高兴。蜀帝任命许容当邑佐，罗密听到这件事情，就上吊自杀了。

(1)斛：量器名，古时以十斗为一斛，后来又以五斗为一斛。

【按】这就是所谓的“游戏神通”。散谷的事件，虽然是因为帝君的启奏，但是这种施展神通的情形，天帝经常都会使用，姑且摘录卢至长者的故事，以供参阅。

○天竺国有一个卢至长者，非常地富有，却性情吝啬，妻儿奴婢因而受尽苦头。有一天遇上佳节，他暗中拿了四文钱去买酒食，到荒坟中去吃。而卢至平时并不是特别喜好喝酒，因此喝醉之后便高声唱歌，他唱的是：“我今庆节会，畅饮大欢乐，过于毗沙门（就是北方天王，宫殿在须弥山之腰），亦胜天帝释（就是忉利天王）。”

帝释天王听到之后笑着说：“这个人所吃的不过只是四文钱，就说他的快乐超过了我，我要设法让他气恼。”于是变化成卢至的模样到他家里说：“我以前薄待了你们，只因有个吝啬鬼随身罢了！幸而今天出游，已经脱离了这个鬼，从今以后，让你们随着每天所想要的，可以任意取用。”于是打开全部库藏送给他们。又告诉他们说：“这个吝啬鬼容貌非常像我，一会儿必定会来，应当把他赶出去；如果放他进来，我就会恢复吝啬。”家人满口答应。

不久卢至酒醒返家，就被守门人驱赶，急忙呼叫妻儿，但妻儿个个拿着棍子来赶他出去。卢至非常恐惧，就去哀告亲友，亲友送他回家。妻儿都说：“这是吝啬鬼，怎么可以相信他！”亲友看见家中的卢至，神态非常地自在，也出来骂说：“你确实是吝啬鬼！”卢至有口难辩，就借了一匹绢布，将要献给国王，来申诉冤屈，看门人却不准他进去。卢至大声呼叫说：“我要进贡！我要进贡！”

国王传他进去，卢至正要献上绢布时，两腋忽然自动夹紧，他使尽所有力气去抽，才从手肘中抽出来。帝释忽然把绢布变成一束草，卢至大为惭愧。国王笑着说：“我不需要绢布，有冤情可以快点讲出来。”卢至含着眼泪投诉。国王就命令两个卢至及妻儿一同来审问、对质，看见两人的声音、相貌完全相同，于是叫两个卢至都拉开臂部验痣，还是不能分辨；又叫两个卢至各自坐在一个地方，暗中写出生平最隐密的事情，但是两人所写的一点都无法分辨。

国王感叹地说：“凡夫的肉眼这么容易受到迷惑，我应当去请教释迦牟尼佛。”于是带着两个卢至同往祇洹精舍。佛就呼叫变化的卢至，帝释天王忽然恢复天帝的原形。国王看到帝释天王，就投身下拜，因此打发真正的卢至回去。卢至说：“我就算回家，财物也已经散光了。”帝释天王说：“你如果愿意布施，库藏就会完好无缺。”卢至很生气地说：“我只相信佛，不相信帝释！”世尊说：“你尽管回家，帝释的话没错。”卢至回到家，看见库藏毫无损失，大为欢喜，从此逐渐施行布施，不再有过分吝啬的样子。

>>续载中.....

标题：行愿品辑要疏选读 心得报告节录-学习普贤菩萨的大心量

普贤菩萨每一愿王均是“以所有尽法界虚空界，十方三世一切佛刹，极微尘数诸佛世尊”的大心量来修行。这一心量是心包太虚，量周沙界，遍一切处，无有欠缺，是称性的心量。这种称性的心量只有法身大士才能真正的做到，我们在日常生活中应如何修持呢？老法师在讲席中多次给我们开示，修行的关键是放下，放下我们的分别、执着。分别、执着是我们不能放开心量的根本。因为十大愿王是称性的，是性德的的流露，分别、执着是违

背性德的，因此只要有分别、执着，就不是普贤菩萨十愿。我们凡夫在生活中落实十大愿王时，尽量放下我们的分别、执着，以平等心来做，就能做到与普贤菩萨相仿佛。果真如此，虽然我们做不到普贤菩萨那样的圆满，但是我们的修行也能取得期望的效果。

(文章来源“佛陀教育网路学院—心得交流”)

问：大陆的丛林道场推崇《广论》，风气很盛，多以研究班的形式共修。由于父母亲在此道场做义工，但父母亦专修净土，不知是否会影响修学？如何与其他学佛者共处？

答：如果你是真正明了懂得，没有冲突，《菩提道次第广论》也是基本的修行方法，基本也是初学的，是打基础。能够好好修学，有这个基础，然后修学其他的法门才会有成就；如果不能够落实，依旧是有困难。

问：学生在道场做出纳义工，若道场有不合理的开支，学生做帐是否有罪？我想辞去这个工作，但是师父不高兴，且亦无合适人选来接手。应该如何做才如法？

答：这个问题所谓是因果各人负责，既然道场有这种情形，还是辞掉了最好。你坚决的去辞，你那个师父一定会找人接替，不可能不找人。

问：中文佛经的“如是我闻”涵盖许多意思。但英文佛经中“如是我闻”的意思，就只是“据我所知，如我所闻”，恳请老法师开示，如要翻译成英文应以何为标准？

答：英文大家翻的，你就用这个做标准就好，这就是各人根性不相同。中国人是得天独厚，早年翻经的人都是菩萨再来的，不是凡人。我学佛的时候老师告诉我，从前翻经的法师都是证果的人，至少都是三果以上。三果是阿那含，四果是阿罗汉；在大乘圆教，像我们《华严经》上讲的，大概都是五信、六信的菩萨。七信菩萨是阿罗汉，五信、六信的菩萨那都是相当有功夫；何况还有更高的法身菩萨应化在其中。现在众生福薄，不修福报，这些菩萨就不来了。

问：弟子有心修读“汉英佛经翻译及口译”，但必须在汉英文字及语言下功夫，不知这是否违背“一门深入，长时薰修”的原理？

答：从事于翻译工作，一定要修行证果才不会有差错。你要没有证果，要想学习翻译，至少你真的要有修行；你没有修行，对于佛经的经义都不能完全了解，完全照文字来翻，那全就翻错了。“依文解义，三世佛冤”！讲经都不容易，何况翻译。我们老师当年教我们讲经，实在讲，开悟之后才能讲经，那现在我们都没有开悟，为什么要讲？没人讲了！水平不能不往下降低。没人讲，我们没有开悟，讲的时候把经讲错了，要背因果责任。怎么办？老师教我们一个方法，讲注解。古人的注解，我只要注解没有讲错，经讲错他负责任，我不负责任，这是个好办法。

我们今天讲《华严经》，讲什么？清凉大师的注解，李长者的《合论》，我们是参考这两样东西。他注错了，他负责任，我们只要把他的注解没讲错。他的注解是文言文，我们等于讲经是把文言文翻成白话文，再加上我们自己修学的心得，做个学习报告提

供大家参考。哪里敢讲经！那翻经比讲经是更困难了。

问：请问如何快速的悟入佛法精髓？弟子真的希望能将佛经翻译成英语，让佛法能在西方国家振兴起来。恳请开示！

答：我当年第一次见章嘉大师，他老人家教给我的，真正看破、放下，佛法的精髓你就得到了。你彻底的放下，不要放下多，只要把执着放下，你就开悟了。执着放下，证阿罗汉果可以翻经。三果都可以翻经，你是四果罗汉那当然没有问题。所以佛在经上常讲，证得阿罗汉之后，你才可以相信你自己的意思，你所想的、见解的不会有差错，无上正等正觉，你已经成了正觉。问题就是你能不能放得下？放下了就是。

(节录自21-338学佛问答)

净空老和尚网路直播台

◎净空老和尚最近讲演资讯，详细内容请参考[网路直播台 \(CN镜像站\)](#)。

法宝流通

- ◎净空法师讲演音带、DVD及书籍，皆免费结缘，请就近向[各地净宗学会](#)索取。
- ◎台湾地区同修索取法宝，请至“[华藏净宗学会弘化网-法宝结缘](#)”。
- ◎大陆同修若欲索取 净空法师讲演带及法宝，请与“香港佛陀教育协会”联络：ambhk1@budaedu.org.hk。

信息交流

◎诚邀全世界各净宗学会提供贵会的佛事活动消息，利用敝刊为世界佛教徒提供学佛信息。请寄ambt@ambt.tw。

◎[佛陀教育网路学院](#)成立缘起：我们常常收到各地网路同修来信，皆言及虽有心学佛，却不知从何学起，应如何听经学习。又 净空老和尚的讲演有大小性相，各个宗派的经论典籍，法海深广，初学者不知修学之次第，何者为先，何者为后，以故学而不得其宗旨，始勤终惰，退悔初心，实为可惜！今佛陀教育网路学院之成立，正是针对上述缘由，将现有网路的文字（教材）与影音（讲演画面）合为一体，如同“网路电视台”，为世界各地真正有志于学佛者，提供一个方便快捷，随时随地不受时空限制的网路修学环境。网路学院一切课程之排列，皆是以 净空老和尚为澳洲净宗学院所订之课程，从初级到高级，从本科到专科的修学次第，也是为实现澳洲净宗学院将来能真正达到远距教学的前哨站。今日社会是科技进步、资讯发达的时代，要善用高科技宣扬妙法，阐释正教，令佛法传递无远弗届，才将进一步利益更多学人，将般若文海遍及环宇，使一切有缘众生得佛正法薰习之机会。若有心想修学的同修，可至[佛陀教育网路学院](#)参观访问。

◎[净空法师英文网站](#)网址为<http://www.chinkung.org/>，此网站主要以配合 净空法师的和平之旅，同时接引国外众生认识佛教。提供 净空法师多元文化理念及国际参访等相关资讯。敬请诸位同修将此网址广为流通给外国同修，让他们更有机缘认识佛教，功德无量！

◎[净空法师专集大陆镜像站](#)网址为<http://www.ambt.cn/>，更方便大家记忆。大陆地区同修可以就近访问这个网站。若同修于浏览中有发现任何问题，欢迎来信告知，请至ambt@ambt.tw

净空法师专集网站

佛陀教育杂志由华藏净宗学会网路讲记组恭制

地址：台北市大安区信义路四段333之1号2楼 电话：(8862) 2754-7178

e-mail: ambt@ambt.tw